

606
559

UITENGEWONE



EXTRAORDINARY

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA GOVERNMENT GAZETTE



As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

PRYS 10c PRICE
OORSEE 15c OVERSEAS
POSVRY—POST FREE

Registered at the Post Office as a Newspaper

Vol. 37.]

PRETORIA, 26 JULIE 1968.
26 JULY

[No. 2137.]

GOEWERMENSKENNISGEWING.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-TEGNIESIE DIENSTE.

No. 1298. 26 Julie 1968.

WET OP DIERESIEKTES EN -PARASIE, 1956.
(WET No. 13 VAN 1956.)

NEWCASTLESIEKTE—BEPERKINGS.—BEWEGING
VAN PLUIMVEE.

Die Minister van Landbou het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sewe-en-twintig* van die Wet op Diersiektes en -parasiete, 1956 (Wet No. 13 van 1956), die volgende regulasies uitgevaardig om die inbring, voorkoms of verspreiding van Newcastle siekte te voorkom:—

1. Vir die toepassing van hierdie regulasies beteken—

(i) „plek”, ’n plaas of onderverdeling van ’n plaas; en

(ii) „pluimvee”, alle mak en wilde soorte eende, hoenders, ganse, tarentale, patryse, fisante, kwartels en soortgelyke voëls, poue, duiwe, kalkoene, voëls van die papagaafamilie en ander siervoëls.

2. Niemand mag enige pluimvee beweeg, laat beweeg of die beweging daarvan toelaat nie in, uit, deur of van een plek na ’n ander binne die gebied omskryf in die Bylae hiervan, uitgesonderd op gesag van ’n skriftelike permit deur ’n Staatsveearts uitgereik, en ook nie op ’n ander wyse as volgens die voorwaardes in sodanige permit gestel nie.

3. Niemand mag enige pluimveekarkas of ’n gedeelte daarvan of pluimveemis of -vere (uitgesonderd vere bevat in vervaardigde artikels), in, uit, deur of van een plek na ’n ander binne die gebied omskryf in die Bylae hiervan, beweeg, laat beweeg of die beweging daarvan toelaat nie, uitgesonderd op gesag van ’n skriftelike permit deur ’n Staatsveearts uitgereik en ook nie op ’n ander wyse as volgens die voorwaardes in sodanige permit gestel nie.

A—31119

GOVERNMENT NOTICE.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL TECHNICAL SERVICES.

No. 1298. 26 July 1968.

ANIMAL DISEASES AND PARASITES ACT, 1956
(ACT No. 13 OF 1956).

NEWCASTLE DISEASE—RESTRICTIONS.—
MOVEMENT OF POULTRY.

Under the powers vested in him by section *twenty-seven* of the Animal Diseases and Parasites Act, 1956 (Act No. 13 of 1956), the Minister of Agriculture has made the following regulations to prevent the introduction occurrence or spread of Newcastle Disease:

1. For the purposes of these regulations—

(i) “place” means a farm or subdivision of a farm; and

(ii) “poultry”, means all domestic and non-domestic varieties of ducks, fowls, geese, guineafowls, partridges, pheasants, quails and similar birds, peafowls, pigeons, turkeys, birds of the parrot family and other exotic birds.

2. No person shall move or cause or permit to be moved any poultry into, out of, through or from one place to another place within the area defined in the Schedule hereto except under the authority of a written permit issued by a State Veterinarian, or otherwise than in accordance with the conditions specified in such permit.

3. No person shall move or cause or permit to be moved any poultry carcass or portion thereof, or any poultry manure or feathers (except feathers contained in manufactured articles) into, out of, through or from one place to another place within the area defined in the Schedule hereto except under the authority of a written permit issued by a State veterinarian, or otherwise than in accordance with the conditions specified in such permit.

1—2137

4. Niemand mag enige pluimvee-broei-eiers beweeg, laat beweeg of die beweging daarvan toelaat nie in, uit, deur, of van een plek na 'n ander binne die gebied omskryf in die Bylae hiervan, uitgesonderd op gesag van 'n skriftelike permit deur 'n Staatsveearts uitgereik en ook nie op 'n ander wyse as volgens die voorwaardes in sodanige permit gestel nie.

5. Alle eienaars of persone in beheer van pluimvee binne die gebied omskryf in die Bylae hiervan, moet sodanige pluimvee in pluimveehuise, hokke, kratte, kampe of koue hou.

BYLAE.

Die landdrosdistrik Pretoria en daardie gedeelte van die landdrosdistrik Brits suid van en insluitende die plase Hartebeespoort C419, Klipkop 411 en Hartebeespoort B410.

Opmerking.—Die aandag van die betrokke pluimvee eienaars word gevestig op Deel XI van die Vaste Regulasies betreffende Dieresiektes en -parasiete afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 1531 van 4 Oktober 1963.

4. No person shall move or cause or permit to be moved into, out of, through or from one place to another place within the area defined in the Schedule hereto any eggs of poultry for hatching except under the authority of a written permit issued by a State Veterinarian, or otherwise than in accordance with the conditions specified in such permit.

5. All owners or persons in charge of poultry within the area defined in the Schedule hereto shall confine such poultry in poultry-houses, pens, crates, runs or cages.

SCHEDULE.

The Magisterial District of Pretoria and that portion of the Magisterial District of Brits south of and including the farms Hartebeespoort C419, Klipkop 411 and Hartebeespoort B410.

Note.—The attention of poultry owners concerned is invited to Part XI of the Animal Diseases and Parasites Standing Regulations promulgated by Government Notice No. R. 1531 of the 4th October 1963.

INHOUD.

No.	BLADSY
Landbou-tegniese Dienste, Departement van GOEWERMENSKENNISGEWING	
1298. Wet op Dieresiektes en -Parasiete, 1956: Newcastlesiekte—Beperkings: Beweging van Pluimvee	1

CONTENTS.

No.	PAGE
Agricultural Technical Services, Department of GOVERNMENT NOTICE	
1298. Animal Diseases and Parasites Act, 1956: Newcastle Disease — Restrictions: Movement of Poultry	1



Wapen van die Republiek van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+
Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

+
PRYS:

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek

R1.15 per kopie, buite die Republiek

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad



Republic of South Africa Coat of Arms

In Colours

Size 11½ inches by 9 inches

+
Reprinted to design prepared
by the College of Heraldry

+
PRICE:

R1.10 per copy, post free within the Republic

R1.15 per copy, outside the Republic

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene

Save Time and Money, Use Franking Machines